

(c) the Attorney General, after consulting with the responsible minister, is satisfied that the measures would be appropriate, having regard to the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the following factors, namely,

- (i) the protection of species at risk,
- (ii) the person's history of compliance with this Act,
- (iii) whether the offence is a repeated occurrence,
- (iv) any allegation that information is being or was concealed or other attempts to subvert the purposes and requirements of this Act are being or have been made, and
- (v) whether any remedial or preventive action has been taken by or on behalf of the person in relation to the offence;

(d) the person fully and freely consents to participate in the alternative measures after having been informed of them;

(e) the person and the Attorney General have concluded an agreement respecting the alternative measures within 180 days after the person has, with respect to the offence,

- (i) been served with a summons,
- (ii) been issued an appearance notice, or
- (iii) entered into a promise to appear or a recognizance;

(f) before consenting to participate in the alternative measures, the person has been advised of the right to be represented by counsel;

(g) the person accepts responsibility for the act or omission that forms the basis of the offence;

(h) there is, in the opinion of the Attorney General, sufficient evidence to proceed with the prosecution of the offence; and

(i) the prosecution of the offence is not barred at law.

compte tenu de la nature de l'infraction, des circonstances de sa perpétration et des éléments ou points suivants :

- (i) la protection des espèces en péril,
- (ii) les antécédents du suspect en ce qui concerne l'observation de la présente loi,
- (iii) la question de savoir si l'infraction constitue une récidive,
- (iv) toute tentative — passée ou actuelle — d'action contraire aux objets ou exigences de la présente loi, notamment toute allégation de dissimulation de renseignements,
- (v) le fait que des mesures préventives ou correctives ont été prises par le suspect — ou en son nom — à l'égard de l'infraction, ou leur absence totale;

d) le suspect, informé des mesures de rechange, a librement manifesté sa ferme volonté de collaborer à leur mise en oeuvre;

e) il a conclu avec le procureur général un accord sur les mesures de rechange dans les cent quatre-vingts jours suivant la signification d'une sommation ou la délivrance d'une citation à comparaître ou la remise par lui d'une promesse de comparaître ou d'un engagement;

f) il a été informé de son droit d'être représenté par un avocat avant de consentir à collaborer à la mise en oeuvre des mesures de rechange;

g) il se reconnaît responsable de l'acte ou de l'omission à l'origine de l'infraction;

h) le procureur général estime qu'il y a des preuves suffisantes justifiant des poursuites relatives à l'infraction;

i) aucune règle de droit ne fait obstacle à l'exercice de poursuites relatives à l'infraction.

(2) Alternative measures must not be used to deal with a person who

(2) Il ne peut y avoir de mesures de rechange lorsque le suspect :